



***Gara dell'8+ di Lugano
Lago di Lugano***

Domenica 13 ottobre 2019

**Gara dell'8+ di Lugano
(Achter Langstreckenrennen Luganersee)**

Sonntag, 13. Oktober 2019

GARA DELL'8+ DI LUGANO, LUGANERSEE

(ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN)

Sonntag, 13. Oktober 2019

Regattabestimmungen

1. Gültige Reglemente	<i>Das Achter-Langstreckenrennen unterliegt dem Code des Courses der FISA, den Nationalen Ergänzungen des SRV, sowie den allgemeinen Bestimmungen des Achter-Langstreckenrennen "Gara dell'8+ di Lugano" 2019.</i>
------------------------------	--

2. Beschreibung der Veranstaltung	
- Ort:	<i>Luganersee (Melide - Lugano)</i>
- Datum:	<i>Sonntag, 13. Oktober 2019</i>
- Kategorie:	<i>B2; Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
- Boote:	<i>Ruderboote für 8 Ruderer + 1 Steuermann/-frau</i>
- Rennbeginn:	<i>10:00 Uhr</i>

3. Strecke	
- Bahnlänge:	<i>5'000 m</i>
- Gewässer:	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen:	<i>fliegender Start</i>

4. Situationsplan	<i>Melide - Lugano (Beilage 1)</i>
--------------------------	------------------------------------

5. Regattaprogramm	<i><u>Start des Rennens:</u> 10:00 Uhr auf der Höhe der Bojen vor der Melidebrücke. <u>Siegerehrung:</u> 2 Stunden nach Abschluss der Regatta beim Club-House des Club Canottieri Lugano. s.a. Beilage 2</i>
---------------------------	--

6. Rennmodus	<p>Das Achter-Langstreckenrennen beginnt mit fliegendem Massenstart pro Kategorien (s.u.). Die Kategorien können für eine bessere Organisation des Rennens zusammengelegt werden.</p> <p>Für einen problemlosen Ablauf des Rennens sorgen SRV-Schiedsrichter.</p> <p>Die Wettkampfleitung behält sich vor, die Rennstrecke bei ungünstigen äusseren Bedingungen zu verkürzen bzw. die Startzeiten zu verschieben.</p> <p>Rennen bei denen nicht mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs gemeldet sind, können mit anderer Kategorien zusammengelegt werden oder ausfallen.</p>
7. Startgeld	<p>Das Startgeld pro Boot beträgt CHF 100.-</p> <p>Für ausländische Clubs welche entfernt mehr als 400 Km ihren Sitz haben entfallen die Startgelder.</p> <p>Die Startgelder sind bis Montag, 7. Oktober 2019, 12:00 Uhr, zu überweisen an:</p> <p>CLUB CANOTTIERI LUGANO, via Foce 7, CH-6900 Lugano BANK: CREDIT SUISSE (Svizzera) SA IBAN CH57 0483 5022 6973 0100 2 BIC: CRESCHZZ80A (CLEARING 4835)</p>
8. Meldetermin	<p>Die Meldungen müssen bei der Meldeadresse durch den Meldungsformular (Beilage 3) bis Freitag den 4. Oktober 2019, 12:00 Uhr eingetroffen sein.</p> <p>Abmeldungen müssen beim Veranstalter bis spätestens den letzten Freitag vor dem Rennen 18:00 Uhr eintreffen. Spätere Abmeldungen sind nur mit Arztzeugnis möglich!</p> <p>An- / Ab- / Ummeldemöglichkeit per E-mail: regata2019@canottierilugano.ch</p>
9. Meldeadresse	<p>Meldungen sind mit den genauen Teilnehmerdaten (s. Beilage 3) einzugeben.</p>
10. Adresse des Veranstalters	<p>Club Canottieri Lugano, Via Foce 7, CH - 6900 Lugano tel/fax: + 41 91 971 23 98 email: regata2019@canottierilugano.ch web: www.canottierilugano.ch</p>
11. Regattasekretariat	<p>Club Canottieri Lugano (s.o.)</p>
- Öffnungszeiten:	<p>Am Tag der Regatta ab 07:30 Uhr</p>
12. Trainingszeiten	<p>Von Sonnenaufgang bei Sonnenuntergang keine Zeiteinschränkung auf dem Luganersee (ausserhalb Regattagelände). Bitte Fahrordnung strikte einhalten !</p>

13. Weitere Bestimmungen

Obleute-Sitzung: AM Tag des Rennens um 8:30 Uhr im Club-House vom Club Canottieri Lugano.
Die Teilnahme ist Pflicht, weil hier letzte Informationen und Verhaltensweisen bekannt gegeben werden. **Bei Fernbleiben kann eine Mannschaft vom Start ausgeschlossen werden.**

Wettkampflizenz: nicht nötig, aber die teilnehmende Regattierende müssen Mitglieder deren Clubs sein, und diese Club sind verantwortlich, dass deren Mitglieder in der Lage sind, an dem Achter-Langstreckenrennen in Sicherheit teilzunehmen.

Tenue: Pro Mannschaft einheitliches Tenue.

Bugnummern: Diese werden vom Veranstalter gegen ein Depot von CHF 50.- zur Verfügung gestellt und können bis 9:00 Uhr im Regattasekretariat abgeholt werden.

Ruderblätter: einheitlich pro Boot, mit Clubfarben empfohlen (vgl. SRV- Liste für die Schweizerische Clubs).

Renngemeinschaften starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern.

Wägen der Steuerleute: nicht vorgesehen.

Zusatzgewichte: nicht vorgesehen.

Leihboote: Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung.

Garderoben: bei der Club Canottieri Lugano, aber nur wenige verfügbare Plätze. Für Garderobe wird jede Verantwortung oder Haftung (z.B. Schaden, Diebstahl...) abgelehnt.

Haftung: Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Luganersee, sowie bei dem Sitz des CCL und in den Garderoben.

Athleten-Kategorien: offen für die Kategorien U19, Elite, Masters; getrennte Wertung für Frauen und Männer. Mix-Boote mit männlichen und weiblichen Ruderer nehmen in der männliche Kategorie teil. Eventuelle Kategoriezusammenlegung vorbehalten.

Preise: Medaillen für die erste 3 Boote bei jedem Rennen und Spezial Preis für den erfolgreichste Club.

Rangpunkte für Clubs:

- bei 3-5 Booten pro Kategorie (Serie): 1. Rang: 5 Pkt, 2. Rang 3 Pkt., 3. Rang 1 Pkt.

- bei 2 Booten pro Kategorie: 1. Rang 3 Pkt.

Bei Mix-Boote: 1/8 Punkt per Ruderer

Übersetzung: bei Unterschiede in den Text gilt der Italienisch Text.

GARA DELL'8+ DI LUGANO, LAGO DI LUGANO (REGATA DEGLI OTTO SULLA LUNGA DISTANZA)

Domenica 13 ottobre 2019

Bando di gara

1. Regolamenti applicabili	<i>La regata degli otto sulla lunga distanza sottostà al “Code des Courses” della FISA, ai complementi nazionali della FSSC come pure alle disposizioni della regata degli otto sulla lunga distanza “Gara dell’8+ di Lugano” 2019.</i>
2. Descrizione della manifestazione	
- Luogo:	<i>Lago di Lugano (Melide - Lugano)</i>
- Data:	<i>Domenica 13 ottobre 2019</i>
- Categoria:	<i>B2; regata nazionale con partecipazione internazionale</i>
- Barche:	<i>barche da canottaggio da 8 vogatori + timoniere</i>
- Inizio della regata:	<i>ore 10.00</i>
3. Campo di regata	
- Lunghezza:	<i>5'000 m</i>
- Tipo di bacino:	<i>acque ferme</i>
- Modalità tecnica :	<i>partenza volante in linea</i>
4. Percorso	<i>Melide - Lugano (allegato 1)</i>
5. Programma di regata	<i>Inizio della competizione: alle 10:00 all'altezza delle boe davanti al ponte di Melide. Premiazione: 2 ore dopo il termine della regata, presso la sede del Club Canottieri Lugano. v. anche Allegato 2</i>

6. Modalità di regata	<p>La gara dell'8+ su lunga distanza comincia con partenza volante di gruppo, per categorie (v. infra); le categorie possono venire raggruppate per una migliore organizzazione della gara.</p> <p>Per uno svolgimento senza problemi della gara vi saranno degli arbitri FSSC.</p> <p>La Direzione di gara si riserva in caso di condizioni esterne sfavorevoli di accorciare il percorso di gara rispettivamente ritardare gli orari di partenza.</p> <p>Gare alle quali non siano iscritte almeno 3 barche di 2 diversi club potranno venire raggruppate con altre categorie o annullate.</p>
7. Tasse di iscrizione	<p>La tassa di iscrizione è di CHF 100.- per ogni imbarcazione. Partecipanti di club stranieri distanti oltre 400 km sono esentati dalla tassa di iscrizione.</p> <p>La tassa va pagata entro lunedì 7 ottobre 2019 alle ore 12:00 sul seguente conto:</p> <p>CLUB CANOTTIERI LUGANO, via Foce 7, CH-6900 Lugano BANCA: CREDIT SUISSE (Svizzera) SA IBAN CH57 0483 5022 6973 0100 2 BIC: CRESCHZZ80A (CLEARING 4835)</p>
8. Termine di iscrizione	<p>Le iscrizioni come da formulario di iscrizione (allegato 3) devono giungere al recapito di iscrizione entro venerdì 4 ottobre 2019 alle ore 12:00.</p> <p>Eventuali ritiri devono essere annunciati all'organizzatore entro le ore 18:00 del venerdì che precede la gara. Dopo questo termine si accettano ritiri solo con certificato medico.</p> <p>Iscrizioni, ritiri e modifiche di iscrizione possono essere eseguite per e-mail all'indirizzo: regata2019@canottierilugano.ch.</p>
9. Indirizzo di iscrizione	<p>Le iscrizioni con le informazioni complete sui partecipanti devono essere inviate come da apposito formulario (allegato 3).</p>
10. Indirizzo dell'organizzatore	<p>Club Canottieri Lugano Via Foce 7, CH - 6900 Lugano tel/fax: + 41 91 971 23 98 email: regata2019@canottierilugano.ch web: www.canottierilugano.ch</p>
11. Segretariato di regata	<p>Club Canottieri Lugano (c.s.)</p>
- Orario di apertura:	<p>Il giorno della gara dalle ore 7:30</p>

12. Orario di allenamento	<i>Dall'alba al tramonto nessuna limitazione al di fuori del percorso di gara. Si prega di rispettare scrupolosamente le indicazioni di circolazione.</i>
13. Altre disposizioni	<p>Riunione dei delegati: il giorno della gara alle ore 8:30 presso la sede del Club Canottieri Lugano. La partecipazione è obbligatoria in quanto vi si comunicano le ultime informazioni e norme di comportamento. In caso di assenza un equipaggio può venir escluso dalla gara.</p> <p>Licenze di competizione: non richieste, ma i partecipanti devono essere affiliati ai rispettivi club di appartenenza che sono responsabili della loro capacità di partecipare in sicurezza alla gara di lunga distanza.</p> <p>Tenuta: si richiede una tenuta uniforme per ogni squadra.</p> <p>Numero di imbarcazione: viene messo a disposizione dall'organizzatore contro deposito di Fr. 50.- e può essere ritirato presso il segretariato entro le 9:00 di domenica.</p> <p>Colori dei remi: uniformi per barca, auspicati i colori del club di appartenenza (cfr. lista FSSC per i club elvetici).</p> <p>Pesa dei timonieri: non previsto.</p> <p>Zavorre aggiuntive: non previste.</p> <p>Prestito di imbarcazioni: di principio non sono disponibili imbarcazioni per il prestito.</p> <p>Spogliatoi: presso il Club Canottieri Lugano, ma pochi posti disponibili. Si declina ogni responsabilità per gli spogliatoi (furti, danneggiamenti ecc....)</p> <p>Responsabilità: l'organizzatore declina qualsiasi responsabilità per danni di qualsiasi genere sul campo di gara o sul lago di Lugano, come pure presso la sede del CCL o negli spogliatoi.</p> <p>Categorie di atleti: aperto alle categorie U19, Elite e Master. Classifiche separate per donne e uomini. Equipaggi misti con rematori uomini e donne concorrono nella categoria maschile. Eventuali raggruppamenti di categorie riservati.</p> <p>Premi: Medaglie per i primi 3 equipaggi in ogni gara e un premio speciale per il Club di maggior successo: Punteggi per Club: - categorie con 3 o più barche: 5 punti al vincitore, 3 punti al secondo, 1 punto al terzo - in categorie con 2 barche: 3 punti al vincitore Barche miste, 1/8 dei punti per rematore.</p> <p>Traduzione: in caso di discrepanze il testo in lingua italiana è determinante.</p>

Allegato 1: percorso di gara (Beilage 1: Rennstrecke)

(freccia rossa - 5 km) - (roter Pfeil - 5 Km)



Allegato 2: Disposizioni supplementari per la regata

(Beilage 2: zusätzliche Regatabestimmungen)

(disponibile da inizio ottobre su richiesta a:

regata2019@canottierilugano.ch)

(seit Anfang Oktober auf Anfrage an

regata2019@canottierilugano.ch erlangbar)

Gara dell'8+ di Lugano del 13.10.2019

Allegato 3: formulario di iscrizione

(Beilage 3: Meldungsformular)

	NOME DEL CLUB			
	INDIRIZZO (Adresse)			
	CATEGORIA	U19	ELITE	MASTER
	COGNOME (NAME, NOM)	nome (Vorname, prénom)	anno di nascita (Jahrgang, année)	sesso (Geschlecht, sexe)
BOW - Prodiere				
rematore 2				
rematore 3				
rematore 4				
rematore 5				
rematore 6				
rematore 7				
Stroke - Capovoga				
Cox - timoniere				
	Club Canottieri Lugano, via Foce 7, CH-6900 Lugano regata2019@canottierilugano.ch			